

Erinnerungsorte, les lieux de mémoire

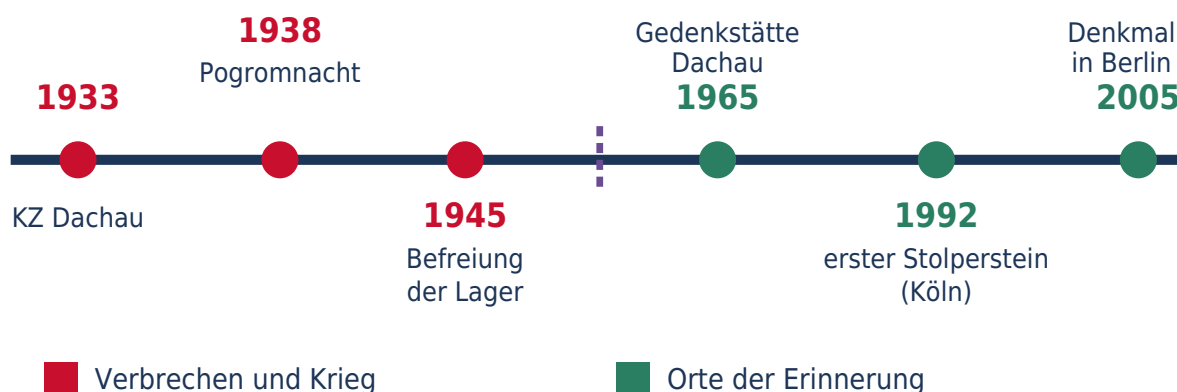
Exercices d'allemand en Terminale

Exercices sur les lieux de mémoire en Terminale : vocabulaire et grammaire

Exercice 1 : la frise chronologique

Observer la frise, puis compléter chaque phrase avec l'année qui convient.

Zeitleiste: Verbrechen und Erinnerung



Des crimes du régime aux lieux de mémoire.

1. Das KZ Dachau wurde eröffnet.
2. In der Pogromnacht vom 9. auf den 10. November brannten in ganz Deutschland Synagogen.
3. wurden die Lager befreit.
4. Der erste Stolperstein wurde in Köln verlegt.
5. Das Denkmal für die ermordeten Juden Europas wurde eingeweiht.

Exercice 2 : les mots de la mémoire

Associer chaque mot allemand à sa traduction.

Allemand	Français
1. die Stele	a. le monument qui met en garde
2. der Stolperstein	b. assassiner
3. das Mahnmal	c. la stèle

4. der Zeitzeuge	d. la libération
5. ermorden	e. le pavé de mémoire
6. die Befreiung	f. le témoin de l'époque

Exercice 3 : le mémorial de Berlin

Compléter le texte avec les mots suivants : Besucher - Namen - eingeweiht - Labyrinth - Stelen.

Das Denkmal für die ermordeten Juden Europas wurde 2005 Es besteht aus 2711 grauen aus Beton. Die gehen zwischen ihnen wie durch ein Unter dem Stelenfeld liegt der Ort der Information. Dort liest man die und die Geschichten von Opfern.

Exercice 4 : des pierres devant ma porte

Lire le texte, puis répondre aux questions en français.

In meiner Straße liegen vier Stolpersteine. Jahrelang bin ich einfach an ihnen vorbeigegangen. Erst letzten Herbst habe ich sie wirklich gelesen: Hier wohnte eine Familie mit zwei Kindern. 1942 wurde sie deportiert und in Auschwitz ermordet. Das jüngste Kind war erst sechs Jahre alt. Mit meiner Klasse habe ich im Stadtarchiv nach ihrer Geschichte gesucht. Wir haben alte Adressbücher und Briefe gefunden. Am 9. November haben wir die Steine geputzt und Kerzen aufgestellt. Seitdem sehe ich meine Straße mit anderen Augen. Für mich sind die Steine kein fernes Denkmal: Sie liegen direkt vor meiner Haustür.

Jonas, 18 ans, exposé de classe (texte écrit pour ce site).

1. Combien de Stolpersteine y a-t-il dans la rue de Jonas, et qu'a-t-il fait pendant des années ?
2. Qu'apprend-il en lisant enfin les pierres ?
3. Comment la classe a-t-elle retrouvé l'histoire de la famille ?
4. Que font les élèves le 9 novembre ?
5. Expliquer la dernière phrase du texte.

Exercice 5 : gedenken ou erinnern an

Compléter avec l'article qui convient : génitif après gedenken, accusatif après erinnern an.

1. Am 27. Januar gedenken die Deutschen Opfer des Nationalsozialismus.

2. Die Stolpersteine erinnern an Menschen, die hier gewohnt haben.
3. Wir gedenken ermordeten Familie.
4. Das Denkmal erinnert an Völkermord an den europäischen Juden.
5. Der Bundestag gedenkt jedes Jahr Toten.

Exercice 6 : au passif

Transformer chaque phrase au passif, en gardant le temps du verbe.

1. Man weihte das Denkmal 2005 ein.
2. Man verlegt die Steine vor den Wohnhäusern.
3. Amerikanische Soldaten befreiten das Lager Dachau am 29. April 1945.
4. Man liest im Raum der Namen die Biografien der Opfer vor.
5. Jedes Jahr putzen Schüler die Steine.

Exercice 7 : chasse aux erreurs

Chaque phrase contient une erreur. La repérer, puis récrire la phrase correctement.

1. Wir gedenken an die Opfer.
2. Das Denkmal wurde 2005 einweihen.
3. Die Stolpersteine liegt vor den Häusern.
4. Ich besuche die Gedenkstätte, weil ich will die Geschichte verstehen.
5. Ich bücke mich, um die Namen lesen.

Exercices de compréhension, de traduction et d'expression

Exercice 8 : compréhension de l'oral

Écouter le guide (cliquer sur le texte), puis répondre aux questions en français. Afficher la transcription seulement après une deuxième écoute.

Guten Tag und herzlich willkommen in der KZ-Gedenkstätte Dachau. Das Lager wurde im März 1933 eröffnet, nur wenige Wochen nach Hitlers Machtübernahme. Bis 1945 waren hier und in den Außenlagern mehr als 200 000 Menschen aus ganz Europa inhaftiert. Heute kommen jedes Jahr viele Schulklassen hierher. Leider leben nur noch sehr wenige Überlebende. Deshalb zeigen viele Gedenkstätten Videointerviews mit Zeitzeugen. So kann man ihre Stimmen auch in Zukunft hören. Bitte kommen Sie jetzt mit mir zum ehemaligen Appellplatz.

Afficher la transcription

Guten Tag und herzlich willkommen in der KZ-Gedenkstätte Dachau. Das Lager wurde im März 1933 eröffnet, nur wenige Wochen nach Hitlers Machtübernahme.

Bis 1945 waren hier und in den Außenlagern mehr als 200 000 Menschen aus ganz Europa inhaftiert. Heute kommen jedes Jahr viele Schulklassen hierher. Leider leben nur noch sehr wenige Überlebende. Deshalb zeigen viele Gedenkstätten Videointerviews mit Zeitzeugen. So kann man ihre Stimmen auch in Zukunft hören. Bitte kommen Sie jetzt mit mir zum ehemaligen Appellplatz.

1. Où se déroule la visite ?
2. Quand le camp a-t-il ouvert ?
3. Combien de personnes y ont été détenues jusqu'en 1945, et d'où venaient-elles ?
4. Quel problème le guide évoque-t-il, et quelle solution propose-t-il ?
5. Où le groupe se rend-il ensuite ?

Exercice 9 : traduction

Traduire les phrases en allemand.

1. Le mémorial a été inauguré en 2005, près de la porte de Brandebourg.
2. Les Stolpersteine se trouvent devant le dernier domicile des victimes.
3. Je me suis penché pour lire les noms.
4. Il y a de moins en moins de témoins de l'époque.
5. Nous devons transmettre leur histoire aux jeunes.

Exercice 10 : expression écrite

Rédiger en allemand un texte argumenté de 120 à 150 mots sur la question suivante : „Wie kann man an die Opfer erinnern, wenn es keine Zeitzeugen mehr gibt?“

- Proposer au moins trois moyens de transmettre la mémoire.
- Employer **erinnern an** ou **gedenken**, et au moins une phrase au passif.
- Structurer le texte avec **erstens, zweitens, drittens, allerdings, meiner Meinung nach**.
- Conclure par un avis personnel, par exemple avec **damit**.